

derea cetitorilor, să mai calmez dorul de trecere în România al Românilor din Austro-Ungaria.

În fața condițiilor de astăzi emigranții, mai vârtos așa numiții *carieriști* sau *proletari inteligenți* pot să întempe marile greutăți în acapararea funcțiilor publice.

În țară fiind 9 licee complete, 8 gimnasii clasice, 8 gimnasii reale, două universități, școli comerciale, o școlă de punți și șosele, o școlă de agricultură și silvicultură, o școlă superioară de farmacie etc. etc., esu pe fiă-care anu destui tineri calificați pentru funcțiile publice, fără ca statul român să mai aibă trebuință în această privință de acușițiunii din alte țări.

Sunt casuri excepționale, în cari câte un bărbat luminat din cauze involuntare e nevoit a se căuta un adăpost în alte regiuni, în afară de patria sa. Aceste casuri însă sunt foarte rare, chiar față cu numeroasa noastră emigrație de la 1867 și până astăzi, în care epocă nefastă, emigrația noastră în România a fost foarte spornică din cauza vitregului sistem introdus la noi prin *pac-tul dualist*.

Emigrația așa precum ni se prezintă astăzi, în mare parte, e puțin folosită pentru patria adoptivă și o pierdere însemnată pentru patria natală.

Accentuăm această stare de lucruri cu intenție în momentele actuale, în cari lupta pentru apărarea naționalității noastre fiind foarte grea și îngrată, avem mare nevoie ca fiă-care Român, în astfel de pericole, să nu se dea la o parte, părăsind vatra străbună.

Academicianul.

DIN AFARĂ.

Mânia lui Bismarck.

Din amănuntele, ce le aduc foile berlinese despre retragerea lui Bismarck, reiese evident, că fostul cancelar german e grozav de mâniat pe suveranul său. Se asigură, că în zilele viitoare Bismarck va merge la împăratul Wilhelm, în uniformă de general, să-și ia rămas bun de la el și să refuze titlul de duce de Lauenburg. Se mai dă, că într-o zi, când își esamina decorațiile c-un pricepător—fiindcă are de gând să se depună la banca imperială—a dă: „Mai mult nu mă vor vedea în Berlin”, și-apoi arătându spre ordinul vulturului-negru adăuse: „Acesta nu-l

voiu atârna mai mult. Dacă odinioară voiu fi nevoit să mă mai prezentă oficios, voiu îmbrăca fracul și ce-lu multă deea mi voiu atârna pe pieptu ordinu Joaniilor și crucea de feră!”. Dămânia lui Bismarck e împărțită și de familia lui. Deja telegramele din Berlin anunță, că Herbert Bismarck încă și-a cerut demisia și că împăratul i-a și primit-o la 25 Martie n.

Crisa ministerială prusiană.

Crisa ministerială prusiană, după cum asigură foile berlinese, se va rezolva cât mai curând. De-ocamdată e vorba de *patru ministri noi*: Conte *Eulenburg* ministru de interne, *Miquel* ministru de finanțe, *Huene* ministru de agricultură și *Goltz* ministru al căilor ferate. Despre opoziționalul liberal *Richert* însă nu se face nici o amintire. Noul ministru de interne ce-i drept nu e liberal, dă totuși e mai liberal ca Herrfurth și ca Puttkamer, fostul ministru de interne; despre Huene se dă, că e bun prieten cu Caprivi. Huene e membru al centrului, er Miquel e unul dintre conducătorii liberalilor-naționali, despre care împăratul a dă, în toastul său din Frankfurt în anul trecut: „Miquel este omul meu.”

Demisia lui Herbert Bismarck.

O telegramă din Berlin asigură, că a produs mare senzație în cercurile parlamentare cetirea scrisorii lui Caprivi, în ședința de la 26 Martie, prin care prințul Bismarck se concediază din postul său de ministru de externe și în *inlocul lui este numit Caprivi*.

Declarația lui Panița.

O șire telegrafică din Sofia spune, că Panița ar fi declarat comisiunii însărcinate cu investigarea complotului cunoscut, că scopul lui a fost *impă-carea Bulgariei cu Rusia*.

ȘIRILE PILEI.

14 Martie în București. La 14 Martie s'a proclamat independența României. Acest mare act național, cu care s'a scris cea mai glorioasă pagină în istoria nemului românesc s'a sărbătorit de la un capăt la altul al țării. Dina acesta fu anunțată populației Bucureștilor prin 101 tunuri. La Mitropoli se oficiă un Te-Deum, la care a luat parte Regele, Principele moștenitor, autoritățile civile și militare, etc.

Intempe. Din Balomir nu se trimite o declarație, prin care 5 locuitori de acolo—ca intempe la corespondența din Nrii 46 și 47 ai foie nostre, privitoare la faimosa „Răscăla din Bolomir”—declară, că ceia ce s'au scris acolo despre dl Radu Zunea ar fi

neadevurate, deoarece d-l R. Zunea de 20 de ani, de când se află în Balomir, „a lucrat necentenit spre a aduce poporul la o stare bună materială și a lăți moralul”, s'a interesat mult de administrarea corectă a averii bisericești etc. Nu șim întru cât sunt acestea de adeverate și întru cât nu, atâta este însă clar, că prin urdirea scandalului privitor la așa dăsa „Răscăla din Bolomir”, d-l Zunea a putut să lățească orice, numai moralul nu. Nu ne putem închipui, cum pte să aibă d-l Zunea o tragere de inimă atât de mare față cu poporul român, când pe d-sa, din simplul motiv, că cineva-i auspart nise ochi de ferăstră, îl lasă inima ca să alarmeze totă lumea, să turbure liniștea bieților locuitorii români și să lase a se aduce pe capul lor 30 de gendarm. Un Român cu adeverate simțăminte românești ni-odată nu pte să se bată joc de conaționalii săi într-un mod atât de neuman. Dacă d-l Zunea se bucură de orecare influență, trebuia nu numai să se ferescă de a urdi un asemenea scandal, ci era dator să se întrepună cu tot-adinsul pentru împedcarea lui. Acesta am fi așteptat să ni-o spună trimițătorii sus dăsei declarații, căci despre acesta a fost vorba în corespondența, pe care vreu d-lor să o combată.

Urmările unei telegrame către Kossuth.

Reuniunea ungară de lectură, ce există în Graț de 100 ani, a fost dizolvată de poliție, fiindcă la 15 Martie reuniunea a voit să trimetă lui Kossuth în Turin o telegramă de felicitare. Oficiul telegrafic refuză trimiterea telegramei și făc cunoscut poliției cuprinsul ei. Guvernatorul dete ordin să se desființe reuniunea, fiindcă „clubul s'a făcut vinovat de o prevaricație politică”. Poliția puse sub sechestru averea reuniunii. Dacă recursul adresat ministrului de cătră reuniune nu va avea succes, se va constitui un nou club.

Nădrăvănia ungară. „Magyarság” de la 27 Martie aduce șirea, că între locuitorii din Orșova vechi (!!) a produs mare senzație o încălcare de teritoriu, întâmplat aproape de Predeal (!!) de către nise țeran valahi (din România). Unul dintre aceștia, George Lăpădescu, a trecut granița cu 50 de oi și le păcea pe teritoriul transilvănen cam la o depărtare de 250 de pași de la graniță. Gendarmii ungarî însă, cari tocmai pe atunci umblau pe acolo, au surprins pe Valah și au voit să-l ducă dimpreună cu oile la oficiul pretorial din Orșova-vechiă. Într'aceea gendarmii

observă într'o mare depărtare mai mult țeran, cari mânu nise cară cu lemne aproape de graniță. Gendarmii algeră spre ei, dărunghându Valahii au început certă cu gendarmii. Deodată însă apărură, aduși de șgomotul ce se făcuse, trei ostași valahî, sărind în ajutorul Valachilor. La revederea lor, Valahii prinseră inimă. Certă deveni totu mai mare, er soldații valahî declarară, că „voru da glonțu, dacă nu se voru căra” gendarmii. Tăranii valahî, vrându să se folosescă de scena acesta începură a mâna cai, dărunghându pe o cale cotită le eşiră în cale. Tăranii cu lemnele scăpară, dărunghându pe o cale cotită le eşiră în cale. Tăranii cu lemnele scăpară, dărunghându pe o cale cotită le eşiră în cale.

E destul să citești, că între locuitorii din Orșova-vechiă, care e în Caraș-Severin, a făcut mare senzație o încălcare de teritoriu la Predeal, în comit. Brașovului, ca să se convingă ori și cine, că erăș avem de a face cu o nădrăvănia ungară.

Batalion bosniac în Viena. Se împărțesc, că la tōmnă va fi transferat la Viena un batalion bosniac, care va fi adăpostit în casarma Alser. Austro-Ungaria dispune adă de 8 batalioane de infanterie bosniace-herțegovinene.

A „Gazeta és a muszka czar”. Sub titlul acesta vorbind „Erdelyi Hirado” despre o șire din „Gazeta” din zilele trecute, adușă de noi sub titlul „Treburi ungurești — pardon muscălesc”, face următoarea badarană observare: „Neprepută ești oh trebă a „Gazetei”, a — pardon: măgar ești oh trebă a „Gazetei”.

Stil de visitiu.

Căderea lui Bismarck.

Intr'o corespondență, ce-o primesc „N. Fr. Presse” din Berlin, despre cauzele cari au priceput căderea principelui de Bismarck, se dă între altele: Slăbiciunea bătrânelor dărunghându n'au fost cauzele, care a trântit pe Bismarck; dărunghându ceia ce se îmbrănișe de totu a fost sistemul lui politic și metoda sa de al' susține. Cătu de sus a și stat cancelarul, totuși de 15 ani activitatea sa a fost în apunere. Înainte cu câteva săptămâni, când crisa era încă în fașă și când încă nimeni nu voia să credă în apropiata retragere a cancelarului, a dă „Volkszeitung” un cuvânt serios: „Dacă în adeveru ar ajunge lucrul acolo, ca să se retragă cancelarul atunci vom vedea un spectacol a miserabilității omenesc”. Și în adeveru, spectacolul a deveni atât de trist, ca și unul din tim-

lor. Fiă-care animal se înțelege cu altul după facultățile sale, prin ele și prin mimică dau expresia simțămintelor de bucurie și de supărare. Asta ni-o documentează cloșca cum își chiamă puii, cum peste tot pui de pasere înțeleg graiul părinților, când sunt în primejdie, cum tac îndată și se pitulesc, se înghemesc în cuib. Documentează această, că la graiul chemător al unuia fi răspunde imediat cel alt animal, dacă îl aude. De această ocazie se și folosesc paserarii. Un câne, dacă latră, latră și altul după el, însă îndată ce un străin intră într'o casă, unde este câne, acesta îndată latră altcum, de atac, cănele vecinului de asemenea și în urmă câni dintr'o uliță intră. Asta se pte bine observa la sate.

Animalele pentru a se distra se înșesc la petreceri, cum sunt țintarii jucăuși, vrăbiile, ciocurile și alte multe paseri; când răsare și apune soarele, conversăz foarte șgomotos. Sunt unele maimuțe în America, care arangiază concertu în totă forma. Dirigentul cântă, sbăra solo, apoi celelalte continuă în cor, și eră totu dirigentul sfârșesc solo. Concertele brăscelor sunt pre-

bine cunoscute. Furnicele, când sunt bine dispuse, se produc cu gimnastica lor. Ba aflăm la paseri chiar și casină, cum sunt la paserile americane *Chlamy-dodera*; zidesc verandă mare din fire de ierbă și o împodobesc cu diferite obiecte pestrițe, și și petrec.

Simțămintul simpatice și antipatic la animale. Câte exemple se află despre alipirea animalelor unul de altul și de om! Se ne gândim numai cu câtă alipire e calul și cănela față de stăpânul său. Găsim însă și preținii estravagante, despre cari povestesc bătrânul Brehm, cum a fost preținia între un cocor și un taur. Cocorul a ajuns în robie și trăia în urmă liber cu galilele (paserile de casă) prin curte, se pte că i-a plăcut tonul afund al taurului, și de câte-ori i-se da privilegiu, se abătea pe la el în grajd făcându-i complimente și curte prin gesticulații de bucurie, îl petrecea la pășune pe câmp, cu un cuvânt, se învărtea mult pe lângă el.

Baronul Trenk în prinsorea sa întru atâta a îmblânit un șorece, încât de câte-ori îl chiama, venia la deusul și i-se urca pe umăr, mai târziu un func-

ționar a dus de acolo șorecele, dărunghându acesta s'a furisat de la funcționar și când ușa temniței s'a deschis, îndată a intrat la prisonerul lui inbit. Totu acel funcționar l'a prins încă-odată, l'a închis în colivie, însă de supărat ce era, șorecele n'a mâncat nimic și a treia zi, bietul, și-a dat sufletul.

Au fost prisoneri, cari au legat prietenii chiar și cu nepretinoșii paiangeni.

În tote clasele de animale găsim șiraci și asupriți, cari nu pot trăi din puterea lor proprie, ci sunt siliți să trăiască din munca altora, pentru ca să pte exista. Astfel de animale se numesc *parasite*. În înțelesul cuvântului numai acele animale se pot numi parasite, care iau nutrețul din corpul altor animale.

Purecele, stelnița, rîia, trăiesc pe esteriorul animalului; trichina, vermele pancreatică, călbăz în internul animalului, așa dărunghându cele care trăiesc pe esteriorul corpului animalic se numesc *ektoparasite*, eră cestelalte *endoparasite*.

Endoparasitele, până ce ajung la desvoltare completă de a se puté înmulți, făc călătorii dintr'un animal într'al-

tul și încă în anumite animale. Se ne oprim aci la cel mai comun verme, la vermele pancreatică, *Taenia mediocancelata*, care stadiul dintău al desvoltării îl petrece în muschii boilor. Omenii îl capetă din beefsteakul (biftecule) englesesc nefript, și în intestinele lor ajunge desvoltarea completă. Vermele pancreatică constă dintr'un cap mic numit *scolex* — daică, provădu cu patru discuri sugtore și o cunună de ghimpi, prin cari două organe se înțețeză ori se acată, se îndeză în părții intestinelor subțiri, prin odresle, segmente, care cresc intercalate; întră scolex și întră cel dintău segment se ivesc al doilea și așa mai departe până la o lungime de mai mult metri. Când și-au ajuns segmentele maturitatea, ele se rup unu de altul, fără ca desvoltarea segmentelor să se întrerupă. E de însemnat, că aci avem de lucru cu o colonie de animale. Fiă-care segment e un animal matur (hermafrodit), care produce sute și sute de ouă. Viēta, existența acestui animal atârna precum vedem de la două organisme.

(Va urma.)

AVISŪ.

Subscrisulŭ aducŭ la cunoŝtinŭa onoratului publicŭ braŝoveanŭ, cŭ Duminecŭ in 30 Martie a. c. se va incepe vŭnŭdarea

BEREI DE BRAŝOV

cea dintŭiu ce a fostŭ preparatŭ cu ajutorulŭ vaporului. Nu s'a cruŭtatŭ cheltueli, nici ostenelŭ de a se aduce berŭria la inŭlŭtimea timpului de astŭdŭi. Berea s'a preparatŭ din celŭ mai bunŭ malz de bere ŝi din celŭ mai finŭ hŭmeiu, de aceea am bunŭ speranŭtŭ, cŭ atŭtŭ amicii, cŭtŭ ŝi inimicii mei vorŭ fi cei mai bunŭi consumatori ai berei mele.

Cu distincŭsŭ stimŭa
IOHANN HABERMANN.

297,8—3

Preŭtulŭ berei:

Bere din depositŭ (Lages-Bier) unŭ Hectolitru	fl.	18.50
Bere-Kronnen	"	21.—
Bere-Salvator de gradŭ mare	"	24.—

Duminecŭ in 30 Martie se incepe vŭnŭdarea berei-Salvator in Villa Kŭrtsch la **GUSTAF FORKERT.**

Bere-Salvator de gradŭ mare in butelii ŕ 22 cr. se aflŭ de vŭnŭdare la **Rudolf Forkert, Strada Cŭldŭrarilorŭ, casa Rideli.**

Avisŭ d-lorŭ abonaŭi!

Rugŭm pe d-nii abonaŭi ca la reinoirea prenumeraŭiunii sŭ binevoiascŭ a scrie pe cuponulŭ mandatului postalŭ ŝi numerii de pe fŭŝia sub care au primitŭ ŭiarulŭ nostru pŭnŭ acuma.

Administraŭ. „Gaz. Trans.“

ABONAMENTE

„GAZETA TRANSILVANIEI“

Preŭtulŭ abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei lunŭi	3 fl. —
Pe ŝese lunŭi	6 fl. —
Pe unŭ anŭ	12 fl. —

Pentru Romŭnia ŝi strŭinŭtate:

Pe trei lunŭi	10 fr.
Pe ŝese lunŭi	20 fr.
Pe unŭ anŭ	40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecŭ.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anŭ	.2 fl. —
Pe ŝese lunŭi	1 fl. —
Pe trei lunŭi	50 cr.

Pentru Romŭnia ŝi strŭinŭtate:

Pe anŭ	8 franci.
Pe ŝese lunŭi	4 franci.
Pe trei lunŭi	2 franci.

Abonamentele se facŭ mai uŝorŭ ŝi mai repede prin mandate poŝtale.

Domnii, cari se vorŭ abona din nou, sŭ binevoiescŭ a scrie adresa lŭmuritŭ ŝi a arŭta ŝi poŝta ultimŭ.

Administraŭiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersulŭ trenurilor

pe liniile orientale ale cŭii ferate de statŭ r. u. valabilŭ din 1 Octomvrie 1889.

Budapeŝta—Predealŭ				Predealŭ—Budapeŝta				B.-Pesta—Aradŭ—Teluŝ				Teluŝ—Aradŭ—B.-Pesta				Copŝa-micŭ—Sibiu			
Trenŭ accele- ratŭ.	Trenŭ accele- ratŭ.	Trenŭ omni- bus	Tren de per- sone	Trenŭ accele- ratŭ.	Trenŭ omni- bus	Trenŭ accele- ratŭ.	Tren de per- sone	Trenŭ omni- bus	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	Trenŭ de pers.	
Viena	3.40	8.—	8.—	Bucureŝci	7.35			Viena	11.—	3.40	Teluŝ	11.24	3.—	1.42	Copŝa-micŭ	2.05	4.35		
Budapeŝta	9.20	2.—	3.10	Predealŭ	12.50			Budapeŝta	7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.23	ŝeica mare	2.38	5.05		
Szolnok	11.18	4.05	7.22	Timiŝŭ	1.19			Szolnok	10.42	12.38	Vinŭtulŭ de joŝu	12.30	4.10		Lŭmneŝŭ	3.22	5.46		
P. Ladŭny	12.57	5.46	5.52	Braŝovŭ	1.55			Aradŭ	3.53	5.36	ŝibotŭ	1.01	4.43		Oena	3.46	6.17		
Oradea-mare	2.22	7.01	8.46	Feldiŭra	2.15	4.54	7.07		2.17	4.29	Orŭŝtia	1.32	5.13		Sibiu	4.18	6.40		
Vŭrad-Velenceze	2.30	7.11	9.18	Apata	2.47	5.37	7.44		2.37	4.41	Simeria (Piski)	2.03	5.47		Sibiu-Copŝa-micŭ				
Fugyi-Vŭsŭrheii			9.27	Ŗgostonfalva		6.15	8.09		3.37	5.07	Deva	2.52	6.27		Sibiu	9.10	9.50		
Mezŭ-Telegd	3.—	7.41	10.21	Homorodŭ	3.56	7.31	9.07		4.05	5.16	Branictea	3.23	6.54		Oena	9.37	10.14		
Rŭv	3.31	8.16	11.38	Haŝfalŭ		9.09	10.34		4.27	5.38	Iia	3.55	7.20		Lŭmneŝŭ	10.05	10.40		
Bratca			12.16	Sighiŝora	5.28	9.33	10.20			6.05	7.46	Gurasada	4.08	7.32		ŝeica mare	10.40	11.10	
Bucia	4.24	9.05	1.57	Elisabetopole	5.57	10.02	11.09			6.23	7.57	Zamŭ	4.44	8.03		Copŝa-micŭ	11.09	11.35	
Cluciu	4.52	9.35	3.11	Mediaŝŭ	6.19	11.04	11.35			7.20	8.11	Zamŭ	4.44	8.03		Cucerdea-Oŝorheiu			
Huiedin			3.40	Copŝa micŭ		11.24	12.19			7.55	9.42	Soborŝinŭ	6.27	9.27		Reghinulŭ ŝŭsescŭ			
Stana			4.15	Micŭsasa		11.39	11.59			8.26	9.39	Bŭrŭŝinŭ	6.47	9.46		Cucerdea			
Aghiriŝ			4.36	Blaŝiu	7.09	12.30	12.43			8.47	9.55	Conopŭ	6.47	9.46		Reghinulŭ ŝŭsescŭ			
Hŭrbŭu	5.49	10.35	6.24	Crŭciunelŭ		12.45	12.55			8.47	9.55	Radna-Lipova	7.28	10.20	5.35	Cucerdea	3.05	10.20	3.25
Nŭdeŝel	6.02	10.35	6.38	Teiuŝulŭ	7.42	1.13	1.07			9.11	10.13	Pauliŝu	7.43	10.34	6.01	Cheta	3.35	10.50	3.58
Cluŝiu	6.14	11.02	6.56	Aiudŭ	8.05	2.28	2.11			9.42	10.37	Glogovaŭ	7.59	10.50	6.44	Ludoŝŭ	3.51	11.11	4.15
Apahida			7.15	Vinŭtulŭ de susŭ		2.48	2.33			9.59	10.53	Aradŭ	8.28	11.16	7.25	M.-Bogata	4.06	11.20	4.41
Hŭririŝ	7.28	12.44	7.48	Uiŭra		2.56	2.40			11.29	12.01	Szolnok	8.42	11.30	7.44	Iernutŭ	4.43	11.57	5.28
Cucerdea	7.52	1.27	10.04	Cucerdea	8.32	3.14	2.46			12.02	12.29	Budapeŝta	9.20	12.05		Sŭnpaulŭ	4.58	12.12	5.44
Biŭra			10.12	Ghiriŝŭ	9.—	4.01	2.46			12.19	12.45	Viena	6.—	8.15		Miraŝteu	4.58	12.36	6.08
Ŗntulŭ de susŭ			10.19	Apahida		5.28	3.27			12.19	12.45		1.40	6.05		Miraŝteu	5.40	12.55	6.27
Clud	8.21	2.07	10.19	Cluŝiu	10.21	5.56	4.47			9.54	1.06		1.40	6.05		Reghinulŭ-ŝŭs.	6.—	4.58	6.27
Teiuŝŭ	8.38	2.26	11.34	Cluŝiu	10.41	6.45	5.08									Reghinulŭ-ŝŭs.	7.35	7.—	
Crŭciunelŭ			12.11	Nŭdŭŝelŭ		7.06	8.36									Reghinulŭ ŝŭsescŭ-Oŝorheiu-Cucerdea			
Blaŝiu	9.18	3.24	12.29	Ghŭrbŭu		7.22	9.02									Reghinulŭ-ŝŭs.			
Micŭsasa			1.10	Aghireŝŭ		7.37	9.32									Oŝorheiu	8.25	8.—	
Copŝa micŭ	10.08	4.39	1.30	Stana		8.03	10.11									Oŝorheiu	10.—	9.49	
Mediaŝŭ	10.32	5.—	2.14	B. Huiedin	11.54	8.24	10.51									Miraŝteu	6.45	12.15	10.20
Elisabetopole	10.32	5.—	2.54	Ciucia	12.24	9.04	12.16									Sŭnpaulŭ	7.05	12.35	10.39
Sighiŝora	11.07	5.—	3.35	Bucia		9.20	12.50									Iernutŭ	7.28	12.58	11.02
Haŝfalŭ			4.07	Bratca		9.37	1.19									M. Bogata	7.50	1.19	11.23
Homorodŭ	12.31	7.32	5.54	Rŭv	1.03	9.55	2.—	7.51								Ludoŝŭ	8.23	1.49	11.53
Ŗgostonfalva			6.39	Mezŭ-Telegd	1.29	10.20	3.04	8.17								Cucerdea	8.31	2.02	12.06
Apata			7.13	Fugyi-Vŭsŭrheii		10.47	3.36									Cheta	9.12	2.18	12.22
Feldiŭra	1.20	9.06	7.45	Vŭrad-Velenceze		10.57	3.52									Cucerdea	9.44	2.46	12.50
Braŝovŭ	2.14		8.32	Oradea-mare	1.54	11.04	4.03	8.42								Simeria (Piski)-Unied.			
Timiŝŭ	2.34			P. Ladŭny	3.20	1.19	7.30	10.08								Simeria (Piski)			2.18
Predealŭ	3.17			Szolnok	5.—	3.31	11.51	11.51								Cerna			2.34
Bucureŝci	3.40			Budapeŝta	7.15	6.30	9.55	1.55								Uniedŭra			3.08
				Viena	1.40	1.40	7.15	7.15								Unied.-Simeria (Piski)			
Murŝŭ-Ludoŝŭ-Bistriŭa				Bistriŭa-Murŝŭ-Ludoŝŭ				Ghiriŝŭ—Turda				Turda—Ghiriŝŭ				Simeria (Piski)-Unied.			
Murŝŭ-Ludoŝŭ			4.30	Bistriŭa			3.—	Ghiriŝŭ	9.33	4.19	Turda	8.29	3.19	Simeria (Piski)			2.18		
Ťagŭ-Budatelecŭ			7.27	Ťagŭ-Budatelecŭ			6.49	Turda	9.54	4.40	Ghiriŝŭ	8.50	3.40	Cerna			2.34		
Bistriŭa			11.—	Murŝŭ-Ludoŝŭ			9.25							Uniedŭra			3.08		
Sighiŝora—Odorheiu				Odorheiu—Sighiŝora				Uniedŭra—Simeria (Piski)				Simeria (Piski)							
Sighiŝora			6.05	Odorheiu			6.—	Uniedŭra			Simeria			9.30					
Odorheiu			9.12	Sighiŝora			8.56	Cerna			Simeria			9.56					
								Simeria						10.15					

Notŭ: Numerii incuadraŭi cu linii groŝe insemnŭzŭ orele de noŝte.